

# Map of Ancient Egypt during the New Kingdom

## Karte des Alten Ägyptens zur Zeit des Neuen Reichs



# Author's Foreword

When the decision was made to create a map of ancient Egypt, we quickly realized that it had to depict the region during the New Kingdom period. It was this epoch that produced some of most remembered Pharaohs of Egypt's long history, such as Hatshepsut, Echnaton and Tutankhamun. Also, the battle of Qadesh and the resulting peace treaty with the Hittite Empire, which is probably one of the most widely known events from ancient history (a copy of this treaty is on display today in the New York headquarter of the UN), took place during this particular era. This choice in addition allowed us to add older structures, including the pyramids and other necropoleis of past kings, to cover the entire pharaonic stage of Egyptian history up to that point.

Beyond Egypt, contemporary Mycenaean Greece and Troy VI/VII were flourishing at this time and the memories of their great palaces and wars should later become the background of the Homeric Epics. The time frame allows us to include a portrayal of these cultures in this (and future) maps of the Bronze Age. The present map displays Egypt and its surroundings during the long reign of 19th dynasty Pharaoh Ramesses II., but also incorporates places from his immediate successors up to the last great pharaoh of the New Kingdom, Ramesses III.

While Egypt's borders were more extended under the 18th dynasty king Thumosis III., this slightly later epoch did offer one clear advantage: We could depict the quasi-final state of late Bronze Age Mediterranean culture before the great collapse, which would begin about 1200 BCE, and show imperial Egypt's fully built up infrastructure during the late 19th and early 20th dynasties, such as the fortresses along the western fringes of the delta.

The small inlay map depicts Egypt's neighbors, the other great powers and rivals for hegemony over the Levant. The date here is approximately 1250 BCE, before Assyria's further expansion under the rule of Tikulti Ninurta I.

Praise, criticism and suggestions for further improvements are always welcome to us. Please write to: [maps@sardsiverlag.de](mailto:maps@sardsiverlag.de)



Michael Ditter  
Michelstadt, August 2016

## Contents

Map Commentary	Page 3
German Commentary	Page 6
Bibliography	Page 9
Index of All Settlements	Page 13

# Vorwort des Autors

Als die Entscheidung fiel, eine Landkarte des Alten Ägyptens zu erstellen, war schnell klar, dass diese das Land zur Zeit des Neuen Reichs darstellen sollte. So hatte diese Epoche doch mit Pharaonen wie Hatschepsut, Tutanchamun oder Echnaton einige der faszinierendsten Herrschergestalten in Ägyptens langer Geschichte hervorgebracht. Darüber hinaus fällt mit der Schlacht von Kadesch gegen die Hethiter und dem nachfolgenden Friedensvertrag auch eines der bekanntesten historischen Ereignisse der Bronzezeit in jene Epoche. Auf die früheren Perioden Ägyptens konnte dabei etwa durch das Verzeichnen von älteren Pyramiden und sonstigen Nekropolen vergangener Könige mit eingegangen werden.

In dieser Epoche standen auch die Vorbilder für die Epen Homers, das bronzezeitliche Troia VI und VII, sowie das mykenische Griechenland in voller Blüte, so dass wir auch diese Kulturen zukünftig in zeitlich zueinander passenden Karten abdecken können.

Die vorliegende Karte zeigt einen Zustand, welcher etwa der Regierungszeit von Pharao Ramses II. entspricht, wobei auch einige Orte aus der Zeit seiner unmittelbaren Nachfolger bis hin zu Ramses III. verzeichnet sind. Zwar war die Grenzen des ägyptischen Imperiums besonders in Asien zur Zeit von Thutmosis III. weiter vorgeschoben, jedoch überwog auch hier der Wunsch, quasi den Endzustand der Blüte der spätbronzezeitlichen Kulturen dazustellen, vor dem um 1200 v. Chr. einsetzenden, alles verändernden Kollaps. Auch erreichte die ägyptische Machtentfaltung während der Herrschaft der 19. Dynastie ihrer höchsten Ausbauzustand, was es beispielsweise erlaubte, die erst dann entstandenen Festungen an der Westgrenze des Deltas mit einzuzeichnen.

Die Nebenkarte zeigt die Welt der Großmächte der Levante etwa um das Jahr 1250 v. Chr., vor der weiteren Expansion Assyriens unter Tikulti Ninurta I.

Lob, Kritik, Anregungen und Verbesserungsvorschläge sind bei uns stets willkommen! Bitte schreiben sie an: [maps@sardsiverlag.de](mailto:maps@sardsiverlag.de)



Michael Ditter  
Michelstadt, August 2016

## Inhalt

Englischer Kommentar	Seite 3
Deutscher Kommentar	Seite 6
Literaturverzeichnis	Seite 9
Index der verzeichneten Siedlungen	Seite 13

## Map Commentary

The present map of the New Kingdom sets out to be the first in a small series about the great cultures of the Bronze Age. For the entire project we have chosen a uniform scale of 1:2.5 Mio. and an equirectangular projection with a latitude of 30° as standard parallels. The general design follows the tried principles of our Imperium Romanum map. The background is composed of a landclass and bathymetry data layer above a hi-res satellite image and a shaded relief. For the background, we used a modified NASA Blue Marble image<sup>1</sup>, where the traces of modern human activity, such as artificial lakes or tracts of irrigated land, have been removed.

The original geo-data for coast lines and rivers comes from Natural Earth<sup>2</sup>. It too was modified to accurately depict the world of over 3000 years ago, and to add a number of additional rivers.

The shaded relief was calculated from the U.S. Geological Survey's SRTM30 data set (1 km resolution)<sup>3</sup>. The background relief below the legend depicts scenes from the grand temple of Karnak. The original was supplied by Alexander Baranov<sup>4</sup>. It was modified and reassembled for our purpose.

**Names:** When labeling the map, we had to carefully balance conflicting expectations. On one side, there was the desire for authenticity and the wish that it should be easily readable for people from all over the world. These two prerequisites both favored the use of original names. However, *easily readable for everyone* also means using the most common names for the places depicted, which are often names from much later eras, such as the Greco-Roman epoch. A well-known example is the ancient capital Memphis, called Jnbw-ḥꜣ in ancient Egyptian. We thus had to find a partially individual compromise.

The linear nature of Upper Egypt made it easy to specify several names for well known places without cluttering the map. On Crete, the place names from Linear B tablets are already very close to their Classical forms. In crowded Canaan, we used either the Akkadian<sup>5</sup> term from the Amarna archives, or simply the most common name, especially since in this area there is very high name continuity. For example, Meggido is called Maggigu or Maggida in Akkadian and Meketi (Mktj) in hieroglyphic texts. For the regions and some of the cities depicted on the ancillary map, the color indicates the source of the name.

The map includes several hundred names and terms taken from ancient Egyptian sources<sup>6</sup>. Usually, transcriptions from hieroglyphic writings include only letters for consonants or half-vowels, just as the original texts. Thus, it is impossible to read them out loud without knowledge of the language. On our map, we used the Egyptological pronunciation<sup>7</sup> for increased user-friendliness. However, in most cases, this standard is not identical to the ancient pronunciation of a given word. The legend includes a list with translations and the proper transcriptions for the most important labels.

**Settlements:** The depicted settlements are classified according to their political significance. Imperial capitals are the seats of rulers and administrative centers of the great Empires, whereas provincial capitals belong to their larger subdivisions. This category includes the seat of the viceroy of Kush<sup>8</sup>, Aleppo and Carchemish (as centers of Hittite viceregal kingdoms) and Apasa, capital of the Arzawa lands<sup>9</sup>. First order centers are the capitals of further subdivisions, such as the city districts of Egypt, small city states, or similar polities, second order centers are local administrative centers and similar places. Beyond a first approximation, their distribution does not say much about regional population density or economic strength. The town of Tanaakh in Canaan, for example, has only scarcely produced archaeological remains from this period<sup>10</sup>, meaning that it seems to have been a rather unimportant place, while still continuing to function as an independent city state with its own complex bureaucracy.

**Routes:** In the Bronze Age, true roads already existed at a few places. On the map they are shown as full lines. The oldest example is the paved Old Kingdom quarry road between Widan el-Farras and Qasr el-Sagha on the ancient shore of lake Qarun<sup>11</sup>. It was no longer used during the New Kingdom, but its

---

<sup>1</sup> <http://earthobservatory.nasa.gov/Features/BlueMarble/>

<sup>2</sup> <http://www.naturalearthdata.com>

<sup>3</sup> <https://www.usgs.gov>

<sup>4</sup> ©Original Image: Alexander Baranov 2011, CC-BY-2.0.: <https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/deed.en>, <https://www.flickr.com/photos/alexbaranov/6181991575/>

<sup>5</sup> The Lingua Franca of the Bronze Age Middle East.

<sup>6</sup> We mostly used the variants found in HANNIG 2006 and 2014

<sup>7</sup> An introduction is given in ALTENMÜLLER 2010

<sup>8</sup> Modern Amara, TÖRÖK 1999

<sup>9</sup> At this time a compound of Mira, Arzawa Minor, Wilusa, Seha River Land, and Haballa. BRYCE 2006 or BRYCE 2009

<sup>10</sup> A summary of the results can be found in BRYCE 2009

<sup>11</sup> HARELL 2009

remains are still traceable over many kilometers through the desert, even today. We also see the beginning of a true road network featuring bridges and similar auxiliary infrastructure in the Mycenaean world. Of greatest importance for New Kingdom Egypt was the road called the *Ways of Horus*<sup>12</sup>, a strategic route between Egypt and Canaan, well equipped with forts and watering points to allow both single couriers as well as the entire army of the Pharaoh a swift and secure passage across the dry Sinai desert.

As the Sahara was becoming an even drier place in the second half of the 2nd millennium BCE, the oases of the region had already lost most of their former importance (compared to the Middle and Old Kingdom periods, when they were still step stones for trade with southern countries such as Yam). Consequently, the routes leading to and from them were classified appropriately. Only after the introduction of the camel and new irrigation methods during Persian times would they flourish once again and reach their peak prosperity in the Greco-Roman era.

Traces of New Kingdom activity have been found in the pharaonic port of Mersa Gawasis/Saww<sup>13</sup>, but its main phase of use clearly fell within the Middle Kingdom period. Since expeditions to Punt were sent out until the reign of Ramesses III., the main port used during that time is probably still awaiting to be found.

**Borders:** Only in exceptional cases can the borders of city kingdoms and similarly sized polities be reconstructed with some certainty. This usually only happens when a palace archive is found, as in Pylos or Ugarit. In some other cases, diplomatic letters from similar but distant archives allow some reasonable guesses. As a consequence, city kingdom borders are not continuously included over the entirety of the map.

**Nomes of Egypt:** The old nomes originating in the Old Kingdom had ceded their function as administrative units to the newer, smaller, so-called city districts, which were focused around larger settlements instead of cult centers. These districts would later develop into the *Nomoi* of Greco-Roman Egypt. They were led by an official called *haty-a*, which is usually translated as mayor. There could be also mayors in strategic settlements without exercising control of the surrounding countryside. On the map, these are shown as second order centers. However, the old nomes still kept their importance in a religious context and also for the practical purpose of topographically subdividing the country<sup>14</sup>.

**Faiyum:** The Faiyum is large basin without any drainage to the sea, west of the Nile valley. It is supplied with water by a sidearm of the Nile, the Bahr Yussef, which also allows some back-flow after Nile floods. Consequently, a large, seasonally fluctuating lake and extensive swamps had formed in the basin, which made the early Faiyum a good hunting ground (but an only sparsely inhabited one). In the Middle Kingdom period, during the reign of Senuseret (Sesostris) II., the Egyptian state for the first time invested in large scale reclamation and infrastructure projects. Their exact scope and aims can currently not be determined with any certainty. Senuseret II. build his pyramid at el-Lahun near the entrance to the Faiyum, just as Amenemhet III. did in Hawara little time later. The distribution of Middle Kingdom archaeological sites, which kept their importance during the New Kingdom, allows us to conclude that the lake level at this time was very high, about 18 meters above sea level. Only in Ptolemaic times did a strict regulation of water flow into the Faiyum basin make it possible to largely drain and transform it into a highly productive agricultural zone. During the Roman era, the remaining lake Qarun achieved its modern level of about 45 meters below sea level<sup>15</sup>.

**Shasu and Apiru:** Both are generic terms for people following a certain way of life, not well-defined ethnic groups. The name Shasu is best translated as Bedouins. It is derived from the Egyptian word š3s (shas), meaning to wander around or move through. In the sources, Shasu are nomadic or semi-nomadic tribes living in the steppes and deserts at the fringe of the Levant and beyond. Apiru, or Akkadian Hapiru, are stateless people, practically part of the civilized world, but living outside the highly bureaucratic societies of the Bronze Age Middle East. The term can be translated as robbers or troublemakers. Apiru recruited themselves from all kinds of adventurers, refugees and other outcasts and usually appeared in small groups as migrant workers or mercenaries. They could some times occur in

---

<sup>12</sup>HOFFMEIER 2014. In Egyptian texts both, the singular w3t hr, and more often, the plural w3wt hr are used. Since the plural is almost exclusively used in English literature it is also listed on the map.

<sup>13</sup>BARD 2011

<sup>14</sup>GOMAA 1991, HELCK 1974, LLOYD 2014

<sup>15</sup>DAVOLI 2012, GARBECHT 1992, WADA 2007

great numbers and become a security risk not to be underestimated. United, they could threaten entire city kingdoms<sup>16</sup>.

**Libyans:** During the New Kingdom, the terms Tjemehu and Tjehenu for northern and southern Libyan groups were already used very broadly. They could designate the country, as well as the people within it. The Libu and Meshwesh were new groups increasingly appearing in our sources since the 13th century BCE. They most likely originated in fertile Cyrenaica and migrated along the coast searching for new land in the sparsely developed western fringes of the delta. Towards the end of the century, they also began to infiltrate the Egyptian sphere via the western oases<sup>17</sup>.

**Canaan:** During the 18th dynasty, the Egyptian territories in the Levant were organized as a loose compound of client states. This later changed in the Ramesside period, when an increasing number of cities were placed under direct control of Egyptian governors. The first phase of this development under Ramesses II. is depicted on our map. Until the end of our timeframe Ashkalon, Gezer and Damascus(?) were added to the list during the reign Merneptah, Yuzra (Tell Jememeh) (at the latest under Seti II.) and finally Lachish, Gath (Gimtu, Tell es-Safi) and Tell es-Sa'idiyeh were added when Ramesses III. ruled Egypt<sup>18</sup>.

---

<sup>16</sup> BRYCE 2009

<sup>17</sup> BARD 1999

<sup>18</sup> SINGER 1988

## Erläuterungen zur Karte

Die vorliegende Karte des Neuen Reichs soll die erste einer kleinen Serie zu den großen Kulturen der Bronzezeit werden. Für das gesamte Projekt ist ein einheitlicher Maßstab von 1:2.5 Mio vorgesehen, außerdem wurde eine abstandstreuere Zylinderprojektion mit dem Berührkreis 30°N gewählt. Wie es sich bei unserer Karte des Römischen Imperiums bewährt hat, wurde auch hier für den Hintergrund eine auf Landklassen und Bathymetriedaten fußende Darstellung mit einem durch Schummerung dargestelltem Höhenmodell kombiniert. Der Untergrund basiert auf einem hochaufgelösten Satellitenbild aus der NASA Blue Marble Serie<sup>19</sup>. Dieses wurde für die kartographische Verwendung dahingehend überarbeitet, dass die Spuren moderner menschlicher Tätigkeit, wie die zahlreichen künstlichen Seen des Nahen Ostens oder neues Bewässerungsland, entfernt wurden.

Die zugrundeliegenden Geodaten für Küstenlinien und Flüsse stammen von Natural Earth<sup>20</sup>, das Relief wurde aus dem SRTM30 Datenset des U.S. Geological Surveys mit einer Auflösung von 1 km zwischen zwei Datenpunkten errechnet<sup>21</sup>. Auch die Geodaten wurden an jenen Stellen, die sich seit der Antike stark verändert haben (besonders im Küstenbereich), dem damaligen Zustand angepasst. Ebenso wurden zahlreiche Flüsse hinzugefügt.

Das Hintergrundbild der Legende<sup>22</sup> entstammt dem großem Tempel von Karnak und wurde ebenfalls nachbearbeitet und passend neu zusammengesetzt.

**Namen:** Bei der Beschriftung der Karte galt es, mehrere Anforderungen gegeneinander abzuwiegen. Einerseits existierte der Wunsch nach Authentizität und guter Lesbarkeit für Nutzer aus unterschiedlichen Sprachräumen, was beides für die Verwendung von zeitgenössischen Ausdrücken spricht. Andererseits sollten sich aber bekannte Orte und Begriffe für jedermann leicht wiederfinden lassen. Auch sollte gleichzeitig eine sprachlich-historische Konsistenz gewahrt werden. Dies wurde erschwert dadurch, dass manche Orte heute primär unter nicht zeitgenössischen antiken Namen, vor allem aus griechisch-römischer Zeit, bekannt sind, etwa die ägyptische Hauptstadt Memphis, das pharaonische *Jnbw-ḥd*. Es war ein Kompromiss zu finden, der letztendlich teilweise individuell ausgefallen ist. Die lineare Natur Oberägyptens erlaubte es, etwa bei bekannten Orten mehrere Namen anzugeben, ohne die Karte überfüllt wirken zu lassen. Auf Kreta ist die von Linear B Tafeln übernommene Schreibweise hinreichend nahe am späteren klassischen Namen der Städte. Im dichtgedrängten Kanaan wurde entweder die aus dem Amarna Archiven bekannte akkadische Form<sup>23</sup>, oder die heute geläufigste Variante des Namens verwendet, zumal sich die Gegend durch eine hohe Namenskontinuität auszeichnet. So wird etwa Meggido im Akkadischen als *Maggigu*, *Maggida* oder in Hieroglyphen als *Meketi* (*Mktj*) bezeichnet.

Bei den Regionen und Städten der Nebenkarte, von denen auch einige auf der Hauptkarte mit lokalem Namen auftauchen, gibt die Farbe auch die Sprache an, welcher der Name entnommen wurde.

Die Karte beinhaltet einige Hundert Namen und Ausdrücke, die aus dem Ägyptischen stammen<sup>24</sup>. Transkriptionen aus Hieroglyphenschrift enthalten, wie das Original, in der Regel nur Zeichen für Konsonanten und einige Halbvokale, so dass ein lautes Lesen der Worte ohne Kenntnis der Sprache nicht möglich ist. Für die Karte wurde daher auf die gängige ägyptologische Behelfsausprache<sup>25</sup> zurückgegriffen, welche das Hinzufügen von Vokalen regelt. Es sei darauf hingewiesen, dass dieser Standard in den meisten Fällen nicht mit der tatsächlichen antiken Aussprache übereinstimmt. In der Legende sind auch die Transkriptionen der wichtigsten Ausdrücke mit angegeben.

**Städte:** Die verzeichneten Siedlungen sind nach ihrer politischen Bedeutung klassifiziert. Reichshauptstädte sind die Herrschersitze oder übergeordneten Verwaltungszentren der Großreiche, Provinzhauptstädte übergeordnete regionale Verwaltungszentren. Dazu gehören etwa der Sitz des Vizekönigs von Kusch<sup>26</sup>, Aleppo und Karkemisch als Zentren hethitischer Sekundogenituren, sowie Apasa, das Zentrum des *Arzawa Länder-*Verbundes<sup>27</sup>. Zentren erster Ordnung sind die Hauptstädte von Stadt- oder ähnlichen Kleinstaaten, sowie der Bezirke Ägyptens. Zentren zweiter Ordnung sind die Unterzentren jener Gebilde. Aus der Häufung

<sup>19</sup> <http://earthobservatory.nasa.gov/Features/BlueMarble/>

<sup>20</sup> <http://www.naturalearthdata.com>

<sup>21</sup> <https://www.usgs.gov>

<sup>22</sup> ©Originalbild: Alexander Baranov 2011, CC-BY-2.0.: <https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/deed.en>, <https://www.flickr.com/photos/alexbaranov/6181991575/>

<sup>23</sup> Akkadisch war die Lingua Franca des bronzezeitlichen Nahen Ostens.

<sup>24</sup> Diese sind zumeist aus HANNIG 2006 bzw. 2014 entnommen.

<sup>25</sup> Siehe dazu etwa die in ALTENMÜLLER 2010 gegebene Einführung

<sup>26</sup> Der Fundort Amara, TÖRÖK 1999

<sup>27</sup> Zu dieser Zeit: Zusammenschluss von Mira, Arzawa Minor, Wilusa, dem Seha Fluss Land, und Haballa. Dazu BRYCE 2006 oder BRYCE 2009

bestimmter Kategorien lässt sich somit keine Aussage über Bevölkerungsdichte und Wirtschaftskraft einer Region schließen. Die Stadt Taanach in Kanaan etwa hat in der dargestellten Epoche kaum archäologisch fassbare Hinterlassenschaften hervorgebracht<sup>28</sup>, und war daher scheinbar ein materiell unbedeutender Ort, der aber trotzdem weiter als unabhängiger Stadtstaat mit komplexen Verwaltungsfunktionierte.

**Verkehrswege:** Auch in der Bronzezeit gab es bereits über einfache Wege hinausgehende, mit Kunstbauten versehene, regelrechte Straßen. Diese werden in der Karte mit durchgezogenen Linien dargestellt. Das älteste Beispiel ist die aus dem Alten Reich stammende gepflasterte Verbindung zwischen dem Qasr el-Sagha am damaligen Ufer des Fayum Sees und den Steinbrüchen von Widan el-Faras<sup>29</sup>. Diese Straße war zwar zur Zeit des Neuen Reichs nicht mehr in Benutzung, sie lässt sich aber auch heute noch über Kilometer in der Wüste nachverfolgen. Auch im mykenischen Raum ist der Ansatz eines sogar mit Brückenbauten versehenem Straßennetzes feststellbar. Für das Neue Reich von größter Bedeutung war der sogenannte Weg des Horus<sup>30</sup>, die strategische Verbindung zwischen Ägypten und Kanaan. Militärposten und Versorgungsstationen in regelmäßigen Abständen ermöglichten es sowohl einzelnen Kurieren, als auch der gesamten Armee des Pharaos, sicher und zügig die wasserarme Wüste des Sinai zu durchqueren.

Die Oasen hatten im Vergleich zum Mittleren bzw. Alten Reich, als sie noch Sprungbrett für den Handel mit südlichen Ländern wie Yam waren, durch die zunehmende Austrocknung der Sahara deutlich an Bedeutung eingebüßt, was in die Klassifikation der dorthin führenden Wege eingegangen ist. Erst durch die Einführung neuer Bewässerungsmethoden und des Kamels (ab persischer Zeit) sollten diese wieder massiv aufblühen, bis zu einem neuerlichen Höhepunkt in der griechisch-römischen Epoche.

Zwar gibt es am Hafen Mersa Gawasis/Saww Spuren für Aktivität zur Zeit des Neuen Reichs<sup>31</sup>, dessen Hauptnutzungsphase fällt aber eindeutig in die Epoche des Mittleren Reichs. Da bis zur Regierungszeit von Ramses III. zudem Expeditionen nach Punt dokumentiert sind, wartet der dafür genutzte Haupthafen eventuell noch auf seine Entdeckung.

**Grenzen:** Die exakten Grenzen von Stadtstaaten sind nur in Ausnahmen feststellbar, etwa wenn ein ausführliches Palastarchiv, wie in Ugarit oder Pylos, geborgen werden konnte. Aus diesem Grund sind solche auch nicht flächendeckend verzeichnet.

**Gaue Ägyptens:** Die alten, aus dem Alten Reich stammenden Gaue, hatten seit dem Mittleren Reich ihre Funktion als Teil der Verwaltung bereits weitestgehend an neuere, kleinere, um eine Stadt fokussierte Einheiten abgegeben, welche als Stadtbezirke oder Landkreise bezeichnet werden. Diesen stand anstatt des Gaufürsten ein Bürgermeister (haty-a) vor. Es gab allerdings auch Bürgermeister, die strategisch wichtigen Orten ohne Landkreis vorstanden. In der Karte werden diese als Zentren zweiter Ordnung aufgeführt. Aus diesen Bezirken gingen auch die späteren Nomoi der griechisch-römischen Zeit hervor. Die alten Gaue waren aber im Alltag weiterhin für die topographische Unterteilung des Landes bedeutsam, und auch im religiösen Kontext behielten die um ein Kultzentrum zentrierten alten Einheiten ihre Wichtigkeit<sup>32</sup>.

**Fayum:** Beim Fayum handelt es sich um eine große, abflusslose Senke westlich des Niltals. Sie wird über einen Nebenarm des Nils, den Bahr Yussuf, mit Wasser versorgt, welcher gleichzeitig nach Hochwassern einen gewissen Rücklauf ermöglicht. Als Folge dieser Dynamik hatte sich ein großer, saisonal schwankender See mit umfangreichen Sumpflandschaften gebildet.

Während des Mittleren Reichs kam es unter Senuseret (Sesostris) II. erstmals zu umfangreichen Erschließungsmaßnahmen, deren genauer Umfang und Zielsetzung sich gegenwärtig jedoch nicht mehr ermitteln lässt. Senuseret II. errichtete seine Pyramide bei el-Lahun am Eingang des Fayums, wie es wenige Jahrzehnte später auch Amenemhet III. in Hawara tat.

Die Verteilung der archäologischen Stätten jener Epoche, welche auch im Neuen Reich ihre Bedeutung beibehielten, legt einen weiterhin sehr hohen Wasserstand des Fayum Sees nahe, von ca 18 m über Normalnull. Erst in ptolemäischer Zeit wurde dieser durch eine strenge Kontrolle der Wasserzufuhr weitestgehend trockengelegt und das gesamte Becken in ein äußerst ergiebiges Fruchmland transformiert. In römischer Zeit hatte der verbliebene Qarun See dann ungefähr seinen heutiges Niveau von 45 m unter Normalnull erreicht<sup>33</sup>.

---

<sup>28</sup>Die Ergebnisse in in BRYCE 2009 zusammengefasst.

<sup>29</sup>Gut bebildert in HARELL 2009 dargestellt.

<sup>30</sup>HOFFMEIER 2014

<sup>31</sup>BARD 2011

<sup>32</sup>GOMAA 1991, HELCK 1974, LLOYD 2014

<sup>33</sup>DAVOLI 2012, GARBECHT 1992, WADA 2007



**Shasu und Apiru:** Beides sind generische Begriffe, die keine konkreten Ethnien benennen. Der Name Shasu lässt sich am Besten mit Beduinen übersetzen. Er leitet sich vom ägyptischen Wort š3s (schas) ab, was *wandern* oder *durchziehen* bedeutet. Mit Shasu werden in den Quellen nomadische oder halbnomadische Stämme bezeichnet, welche besonders in in den Wüstenrandgebieten der Levante jenseits der städtischen Zivilisation lebten.

Apiru hingegen, oder akkadisch Hapiru, sind staatenlose Menschen, die zwar innerhalb der zivilisierten Welt, aber außerhalb der hochbürokratisierten Gesellschaften des bronzezeitlichen Nahen Ostens lebten. Der Begriff lässt sich ungefähr mit Räuber oder Störenfriede übersetzen. Sie rekrutierten sich aus allen Arten von Flüchtlingen, Abenteurern oder sonstigen Ausgestoßenen und traten oft als Wanderarbeiter oder Söldner in Erscheinung. Apiru existierten teilweise in sehr nennenswerter Zahl und stellten ein nicht zu unterschätzendes Sicherheitsrisiko da. Zusammenschlüsse von Apiru konnten durchaus eine ernste Gefahr für die Stadtstaaten der Region werden<sup>34</sup>.

**Libyer:** In der Zeit des Neuen Reichs waren die Begriffe Tjemehu und Tjehenu für süd- bzw. nordlibysche Gruppen der Westwüste bereits sehr unspezifisch bzw. generisch geworden. Sie konnten sowohl das Land wie auch dessen Menschen bezeichnen. Bei den Libu und Meshwesh handelt es sich um ab dem 13. Jhdt. v. Chr. zunehmend in den Quellen auftauchende neue libysche Gruppen. Diese waren wohl ursprünglich in der Kyrenaika beheimatet und drangen auf der Suche nach Land entlang der Küste vor, um im relativ wenig entwickeltem Westdelta sesshaft zu werden. Ab dem Ende des Jahrhunderts begannen sie, auch über die westlichen Oasen einzusickern<sup>35</sup>.

**Kanaan:** Während der 18. Dynastie war das ägyptische Territorium in der Levante als ein loser Verbund von Vasallenstaaten organisiert. In der Ramessidenzeit setzte eine Entwicklung ein, welche immer mehr Städte der direkten Kontrolle ägyptischer Gouverneure unterstellte. Die erste Phase dieses Vorgangs unter Ramses II. ist in der Karte dargestellt. Hinzu kamen im abgedeckten Zeitraum noch Ashkalon, Gezer und Damascus(?) unter Merneptah, Yuzra (Tell Jememeh) aber spätestens unter Seti II., sowie Lachish, Gath (Gimtu, Tell es-Safi) und Tell es-Sa'idiyeh unter Ramses III<sup>36</sup>.

---

<sup>34</sup> BRYCE 2009

<sup>35</sup> BARD 1999

<sup>36</sup> SINGER 1988

## Bibliography / Literaturverzeichnis

### General / Allgemein

- PLEIADES: B. Turner, T. Elliott et. Al., *Pleiades - A community-built gazetteer and graph of ancient places*, <http://pleiades.stoa.org>
- TAVO, *Tübinger Atlas des Vorderen Orients*, Dr. Ludwig Reichert Verlag (1975-1993).
- WITTKKE 2007: Anne-Maria Wittke, Eckart Olshausen, Richard Szydlak, *Der neue Pauly. Historischer Atlas der antiken Welt*, Metzler (2007).

### Geodata / Geodaten

- Shaded relief calculated from SRTM30 dataset. / Höhenmodell berechnet aus SRTM30 Datenset. Source / Quelle: U.S. Geological Survey, <http://www.usgs.gov>.
- Original coastlines and bathymetry / Ursprüngliche Küstenlinien und Bathymetrie: [naturalearth.com](http://naturalearth.com)
- Original background image map / Hintergrund Karte: NASA Blue Marble: Next Generation July 2004, <http://earthobservatory.nasa.gov/Features/BlueMarble/>
- Original background image legend / Hintergrund Legende: © Original Bild Alexander Baranov, <https://www.flickr.com/photos/alexbaranov/6181991575/>, cc-by-2.0.: <https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/deed.en>

### Cyprus and Early Greece / Ägäischer Raum und Zypern

- ARMSTRONG 2003: K. M. Armstrong, *Settlement Hierarchy and the Location of Alashiya on Cyprus*, MA Thesis, University of Cincinnati, (2000).
- ASTIUR 1966: Michael C. Astour, *Aegean Place-Names in an Egyptian Inscription*, *American Journal of Archaeology*, Bd. 70 (1966), 313-317.
- BENNET 2011: J. Bennet, *The Geography of the Mycenaean Kingdoms*, in Y. Duhoux, A. Morpurgo Davies (Hrsg.), *A Companion to Linear B: Mycenaean Greek Texts and their World*, Bd. 2, Peeters (2011), 137-168.
- EDER 2009: B. Eder, *The Northern Frontier of the Mycenaean World*, in B. Horejs, P. Pavúk (eds.): *Aegean and Balkan Prehistory*. [http://www.aegeobalkanprehistory.net/article.php?id\\_art=11](http://www.aegeobalkanprehistory.net/article.php?id_art=11) (2008).
- GOREN 2003: Y. Goren, S. Bunimovitz, I. Finkelstein, N. Na'Aman, *The Location of Alashiya: New Evidence from Petrographic Investigation of Alashiyan Tablets from El-Amarna and Ugarit*, *American Journal of Archaeology*, Vol. 107, No. 2 (2003), 233-255.
- GUTTANDIN 2011: T. Guttandin, D. Panagiotopoulos, H. Pflug, G. Plath, *Inseln der Winde. Die maritime Kultur der bronzezeitlichen Ägäis*, Institut für Klassische Archäologie Universität Heidelberg (2011).
- HELCK 1995: W. Helck, R. Drenkhahn, *Die Beziehungen Ägyptens und Vorderasiens zur Ägäis bis ins 7. Jahrhundert v. Chr.*, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2. Auflage (1995).
- SCHOFIELD 2007: L. Schofield, *The Mycenaean*, Oxford Univ Pr (2007).
- SCHOLLMEYER 2009: P. Schollmeyer, *Das antike Zypern: Aphrodites Insel zwischen Orient und Okzident*, von Zabern (2009).
- SIEBENMORGEN 2000: H. Siebenmorgen (Hrsg.), *Im Labyrinth des Minos. Kreta die erste europäische Hochkultur*, Biering & Brinkmann (2000).

## Egypt General / Ägypten Allgemein

- ALTENMÜLLER 2010: H. Altenmüller, *Einführung in die Hieroglyphenschrift*, H. Buske (2010).
- BARD 1999: K. A. Bard (ed.), *Encyclopedia of the Archaeology of Ancient Egypt*, Routledge Chapman & Hall (1999).
- EGGBRECHT 1997: A. Eggebrecht (ed.), *Das alte Ägypten: 3000 Jahre Geschichte und Kultur des Pharaonenreiches*, C. Bertelsmann, 4. Auflage (1997).
- HANNIG 2006: R. Hannig, *Großes Handwörterbuch Ägyptisch-Deutsch: (2800 - 950 v. Chr.)*, von Zabern (2006).
- HANNIG 2014: R. Hannig, *Großes Handwörterbuch Deutsch - Ägyptisch*, von Zabern (2014).
- HARRELL 2009: J.A. Harrell, P. Storemyr, *Ancient Egyptian quarries-an illustrated overview*, in N. Abu-Jaber, E. G. Bloxam, P. Degryse, T. Heldal, *QuarryScapes: ancient stone quarry landscapes in the Eastern Mediterranean*, Geological Survey of Norway Special Publication 12 (2009), 7-50.
- HELCK 1974: W. Helck, *Die altägyptischen Gaue*, L. Reichert (1974).
- KLEMM 2001: D. Klemm, R. Klemm, A. Murr, *Gold of the Pharaohs: 6000 years of gold mining in Egypt and Nubia*, *African Earth Sciences* 33 (2001), 643-659.
- KLEMM 2013: D. Klemm, R. Klemm, *Gold and Gold Mining in Ancient Egypt and Nubia Georchaology of the Ancient Gold Mining Sites in the Egyptian and Sudanese Eastern Deserts*, *Natural Science in Archaeology*, Springer (2013.)
- LLOYD 2014: A. B. Lloyd, *A Companion to Ancient Egypt*, Blackwell Companions to the Ancient World, John Wiley & Sons (2014).
- SPALINGER 2004: A. J. Spalinger, *War in Ancient Egypt: The New Kingdom*, Wiley-Blackwell (2004).

## Egypt Regional Studies / Ägypten Regionale Studien

- AL-AYEDI 2000: A. Rahman Al-Ayedi, *Tharu-the starting point on the "Ways of Horus"*, Master Thesis, University of Toronto (2000).
- BARD 2011: K. A. Bard, R. Fattovich, *The Middle Kingdom Red Sea Harbor at Mersa/Wadi Gawasis*, *JARCE* 47 (2011), 105-129.
- BIETAK 2011: M. Bietak, I. Forstner-Müller, *The Topography of New Kingdom Avaris and Per Ramesses*, in M. Collier, S. Snape (eds.), *Ramesside Studies in Honour of K.A. Kitchen*, Rutherford Press (2011), 23-51.
- DAVOLI 2012: P. Davoli, *The Archaeology of the Fayum*, in C. Riggs (ed.), *The Oxford Handbook of Roman Egypt*, Oxford University Press (2012).
- ESS 2016: The Egypt Exploration Society, *DELTA SURVEY - An information centre for the archaeological sites of Lower Egypt*, A British Academy Research Project, <http://deltasurvey.ees.ac.uk/ds-home.html>, 23.06.2016.
- GARBECHT 1992: G. Garbrecht, H. Jaritz, *Neue Ergebnisse zu altägyptischen Wasserbauten im Fayum*, in *Antike Welt* Band. 23,4 (1992), 238-254.
- GOMAA 1991: F. Gomaà, R. Müller-Wollermann, W. Schenkel, *Mittelägypten zwischen Samalut und dem Gabal Abu Sir*, L. Reichert (1991).
- HABACHI 1980: L. Habachi, *The Military Posts of Ramesses II on the Coastal Road and the Western Part of the Delta*, *BIFAO* 80 (1980), 13-30.

- HARREL 1992: J. A. Harrel, V. M. Brown, *The World's Oldest Surviving Geological Map: The 1150 B.C. Turin Papyrus from Egypt*, *The Journal of Geology* Vol. 100 (1992), 3-18.
- HELDAL 2009: T. Haldal, E. G. Bloxam, P. Degryse, P. Storemyr, A. Kelany, *Gypsum quarries in the northern Faiyum quarry landscape, Egypt: a geo-archaeological case study*, in N. Abu-Jaber, E. G. Bloxam, P. Degryse, T. Haldal, *QuarryScapes: ancient stone quarry landscapes in the Eastern Mediterranean*, Geological Survey of Norway Special Publication 12 (2009), 51-66.
- HENDRICKX 2013: S. Hendrickx, F. Förster, M. Eyckerman, *The Pharaonic pottery of the Abu Ballas Trail: Filling stations along a desert highway in southwestern Egypt*, in *Desert Road Archaeology in Ancient Egypt and Beyond - Africa Praehistoria 27*, Heinrich-Barth-Institut (2013).
- HOFFMEIER 2013: J. K. Hoffmeier, *Reconstructing Egypt's Eastern Frontier Defense Network in the New Kingdom (Late Bronze Age)*, in F. Jesse, C. Vogel (eds.), *The Power of Walls - Fortifications in Ancient Northeastern Africa. Proceedings of the International Workshop held at the University of Cologne 4th-7th August 2011*, *Colloquium Africanum 5* (2013), 163-194.
- MOSHIER 2008: S. O. Moshier, A. El-Kalani, *Late Bronze Age Paleogeography along the Ancient Ways of Horus in Northwest Sinai, Egypt*, *Geoarchaeology: An International Journal*, Vol. 23, No. 4 (2008), 450-473.
- MOSHIER 2009: S. O. Moshier, J. K. Hoffmeier, *Which Way Out of Egypt? Physical Geography Related to the Exodus Itinerary*, in T. E. Levy, T. Schneider, W. H.C. Propp (eds.), *Israel's Exodus in Transdisciplinary Perspective: Text, Archaeology, Culture, and Geoscience (Quantitative Methods in the Humanities and Social Sciences)*, Springer (2015), 101-108.
- SHEA 1977: W. H. Shea, *A Date for the Recently Discovered Eastern Canal of Egypt*, *Bulletin of the American Schools of Oriental Research*, No. 226 (1977), 31-38.
- SNAPE 2014: S. Snape, *A stroll along the corniche? Coastal routes between the Nile Delta and Cyrenaica in the Late Bronze Age*, in F. Förster, H. Riemer (eds.), *Desert Road Archaeology in Ancient Egypt and Beyond*, Heinrich-Barth-Inst. (2014), 439-454.
- SNEH 1975: A. Snah, T. Weissbrod, I. Perath, *Evidence for an Ancient Egyptian Frontier Canal*, *American Scientist*, Vol. 63, No. 5 (1975), 542-548.
- TALLET 2012: P. Tallet, *Ayn Sukhna and Wadi el-Jarf: Two newly discovered pharaonic harbours on the Suez Gulf*, *British Museum Studies in Ancient Egypt and Sudan 18* (2012): 147-68
- WADA 2007: K. Wada, *Provincial Society and Cemetery Organization in the New Kingdom*, *Studien zur Altägyptischen Kultur*, Bd. 36 (2007), 347-389.
- WILLEITNER 2003: J. Willeitner, *Die ägyptischen Oasen: Städte, Tempel und Gräber in der Libyschen Wüste*, von Zabern (2003).

## Asia / Asien

- BRYCE 2006: T. Bryce, *The Kingdom of the Hittites*, Oxford University Press (2006).
- BRYCE 2009: T. Bryce, *The Routledge Handbook of the Peoples and Places of Ancient Western Asia: The Near East from the Early Bronze Age to the Fall of the Persian Empire*, Routledge (2009).
- CANCEK-KIRSCHBAUM 2003: E. Cancik-Kirschbaum, *Die Assyrer: Geschichte, Gesellschaft, Kultur*, C.H. Beck (2003).
- GILMOUR 2012: G. Gilmour, K. A. Kitchen, *Pharaoh Sety II and Egyptian Political Relations with Canaan at the End of the Late Bronze Age*, *Israel Exploration Journal*, Vol. 62, No. 1 (2012), 1-21.
- HALLO 1964: W. W. Hallo, *The Road to Emar*, *Journal of Cuneiform Studies* Vol. 18, No. 3 (1964), 57-88.

- HOFFMEIER 2014: J. K. Hoffmeier, S. O. Moshier, *A highway out of Egypt: The main road from Egypt to Canaan*, in F. Förster, H. Riemer (eds.), *Desert Road Archaeology in Ancient Egypt and Beyond*, Heinrich-Barth-Inst. (2014), 485-511.
- HAUSLEITNER 2013: A. Hausleitner, *Tayma - eine frühe Oasensiedlung*, Archäologie in Deutschland, 3/2013, 14-19.
- MAZAR 2009: A. Mazar, *The Egyptian Garrison Town at Beth-Shean*, in S.Bar, D.Kahn, JJ Shirley (eds.), *Egypt, Canaan and Israel: History, Imperialism, Ideology and Literature: Proceedings of a Conference at the University of Haifa, 3-7 May 2009.*, Brill (2011), 155-189.
- NA'AMAN 1999: N. Na'aman, *Four Notes on the Size of Late Bronze Age Canaan*, Bulletin of the American Schools of Oriental Research, No. 313 (1999), 31-37.
- NA'AMAN 2005: N. Na'aman, *Canaan in the Second Millennium B.C.E.*, Eisenbaums (2005).
- SINGER 1988: I. Singer, *Merneptah's Campaign to Canaan and the Egyptian Occupation of the Southern Coastal Plain of Palestine in the Ramesside Period*, Bulletin of the American Schools of Oriental Research, No. 269 (1988), 1-10.
- SOMAGLINO 2014: C. Somaglino, P. Tallet, *A road to the Arabian Peninsula in the reign of Ramesses III*, in F. Förster, H. Riemer (eds.), *Desert Road Archaeology in Ancient Egypt and Beyond*, Heinrich-Barth-Inst. (2014), 511-518.
- TALLET 2011: P. Tallet, G. Castel, P. Fluzin, *Metallurgical Sites of South Sinai (Egypt) in the Pharaonic Era: New Discoveries*, Paléorient, vol. 37.2 (2011), 79-89.

## Nubia / Nubien

- BUDKA 2014: J. Budka, *The New Kingdom in Nubia: New results from current excavations on Sai Island*, Egitto e Vicino Oriente, Vol. 37 (2014), 55-87.
- MURRAY 1939: G. W. Murray, *The Road to Chephren's Quarries* The Geographical Journal Vol. 94, No. 2 (1939), 97-111.
- STEINER 2008: H. Steiner, *Ägyptische Festungen und Stadtgründungen in Nubien von der Prädynastischen Zeit bis zum Ende des Neuen Reiches*, Diplomarbeit, Universität Wien (2008).
- TÖRÖK 1999: L. Török, *The Kingdom of Kush - Handbook of the Napatan-Meroitic Civilization*, Handbuch der Orientalistik Abt.2 Bd. 31 (1999).

## Index of all Settlements / Index aller Siedlungen

The index is divided into two tables. The first lists all regions used in the main index to subdivide the settlements. The second is an alphabetical list of all named settlements noted on the map, together with their alternate ancient and modern names.

Der Index ist in zwei Teile gegliedert. Die erste Tabelle gibt eine Übersicht über die Regionen, welchen die Städte zugewiesen sind. Die zweite listet alle auf der Karte namentlich verzeichneten Siedlungen zusammen mit ihren modernen Pendants und eventuelle alternative antike Namen aus späteren Epochen in alphabetischer Reihung auf.

### Regions / Regionen

Name on Map Name auf Karte	English Name Englischer Name	German Name Deutscher Name	Abbreviation in Table Abkürzung in Tabelle
Hatti	Anatolia	Anatolien	<i>Hatti</i>
Tanaja, Ahhijawa	Greece	Griechenland	<i>Tanaja</i>
Kaftu	Crete	Kreta	<i>Kaftu</i>
Alasija	Cyprus	Zypern	<i>Alasija</i>
Kharu	Syria	Syrien	<i>Kharu</i>
-	Mesopotamia	Mesopotamien	<i>Mesopot.</i>
Biau	Sinai	Sinai	<i>Sinai</i>
Retjenu / Kanana	Canaan	Kanaan	<i>Kanana</i>
Ta-mehu	Lower Egypt	Unterägypten	<i>Ta-mehu</i>
Ta-shemau	Upper Egypt	Oberägypten	<i>Ta-shemau</i>
-	Western Desert	Westwüste	<i>WD, WW</i>
-	Eastern Desert	Ostwüste	<i>ED, OW</i>
Wawat	Lower Nubia	Unternubien	<i>Wawat</i>
Kush	Upper Nubia	Obdernubien	<i>Kush</i>

### Settlements / Siedlungen

Name on Map Name auf Karte	Alt. anc. Names Alt. ant. Namen	Modern Namen Moderne Names	Region Region
A-mi-ni-so	Aminosos	Karteros	Kaftu
A-pa-ta-wa	Aptera	Aptera	Kaftu
Abdju	Abydos	Abydos	Ta-shemau
Abu	Elephantine	Elephantine	Ta-shemau
Achet Aton (Ag. Sozomen.)		Amarna	Ta-shemau
Akkû	Ptolemais	Agios Sozomenos	Alasija
Akšapa?		Akko	Kanana
Alalakh (Alassa) (Amada)		Tell Keisan	Kanana
Anaharath		Tell Açana	Kharu
Apasa	Ephesus	Alassa	Alasija
Aphek	Antipatris	Amada	Wawat
Arrapha	Karkha de Beth Seluk	Tell Rekhesh	Kanana
Ardata		Selçuk	Kanana
Arwada	Arados	Tel Ras el-'Ain	Kanana
Ashdod	Asdudu, Azotos	Kirkuk	Mesopot.
Ashqaluna	Ascalon	Arde	Kanana
Aššur		Arwad, Aruad	Kharu
Astartu	Ashtarot	Tel Ashdod	Kanana
Athenai (Athienou) (Ayn Sukhna)		Askalon, Ashqelon	Kanana
Babil	Babylon	Qal'at Sherqat	Mesopot.
		Tell Ashtara	Kanana
		Athen	Arzawa
		Athienou	Alasija
		Ayn Sukhna	<i>ED, OW</i>
		Babylon, Tell Babil	Mesopot.

<b>Name on Map Name auf Karte</b>	<b>Alt. anc. Names Alt. ant. Namen</b>	<b>Modern Namen Moderne Names</b>	<b>Region Region</b>
Baki	Contra Pselchis	Kuban	Wawat
Barga?		Barqum, Al-Barfoum	Kharu
Behdet (Beit el-Wali)	Apollonopolis Magna	Edfu	Ta-shemau
(Bir-Umm Fawakhir)		Beit el-Wali	Wawat
Biruta	Berytos	Bir-Umm Fawakhir	<i>ED, OW</i>
Bit šaani	Bet Shean, Scythopolis	Beirut	Kanana
(Bugdumbush)		Tell el-Hosn	Kanana
Buhen	Boon	Bugdumbush	Kush
Chasuu	Xois	Buhen	Wawat
Chem	Letopolis	Kafr asch-Schaich	Ta-mehu
Chemenu	Hermopolis Magna	Ausim	Ta-mehu
Chenmet-Min/lpu	Panopolis	Al Ashmunin	Ta-shemau
Chenu		Achmim	Ta-shemau
Chesef-luntiu		Gebel es-Silsila	Ta-shemau
>Debir<	Debir	Uronarti	Wawat
Dimašqa	Damascus	Rabud	Kanana
Dja	Narmouthis	Damaskus	Kanana
Djanet	Tanis	Medinet Madi	Fayum
Djedet	Mendes	San el-Hagar	Ta-mehu
Djedu	Busiris	Tell er-Ruba	Ta-mehu
Djer-Setiu		Abu Sir Bana	Ta-mehu
Djerty	Touphion	Askut	Wawat
Djesdjes	Oasis Parva/Mikra	At-Tud	Ta-shemau
Dor	Dora	Bahariya	<i>WD, WW</i>
Dur-Katlimmu	Magdala	Tel Dor, Khirbet el-Burj	Kanana
Dur-Kurigalzu		Tell Sheikh Hamad	Mesopot.
Ebla		Aqar Quf	Mesopot.
(el-Derr)		Tell Mardikh	Kharu
(el-Merkha)		El-Derr	Wawat
(Ellesiya)		el-Merkha	Sinai
Emar	Barbalissus	Ellesiya	Wawat
Enkomi		Tell Meskene	Kharu
Gaza	Gaza	(Enkomi)	Alasija
Gebtu	Coptos	Gaza	Kanana
Gem pa Aton	Patinga?	Qift	Ta-shemau
Gesa	Apollonopolis Parva	Kawa	Kush
Gezer	Gazru, Gazara	Qus	Ta-shemau
Gimti, Gintu	Gath	Tell Jazar	Kanana
Gubla	Byblos	Tell es-Safi	Kanana
Hapkis?		Byblos, Jubayl	Kanana
(Hala Sultan Tekke)		near/bei Çorum	Hatti
Halab	Beroia	Hala Sultan Tekke	Alasija
Hamath	Amathe, Epiphaneia	Halab, Aleppo	Kharu
Hardai	Kynopolis	Hama	Kharu
Hašabu?		near/bei Al Qays	Ta-shemau
Hattusa		Tell Ayn Ushba/Hashba	Kanana
Hazor		near/bei Bogazkale	Hatti
Hebenu		Tell Hazor	Kanana
Hebet	Hibis	near/bei Zawya Sultan	Ta-shemau
Hebron		Charga	<i>WD, WW</i>
Herwer?		Tel Hebron/Rumeida	Kanana
		near/bei Saft Sharkeya	Ta-shemau

<b>Name on Map Name auf Karte</b>	<b>Alt. anc. Names Alt. ant. Namen</b>	<b>Modern Namen Moderne Names</b>	<b>Region Region</b>
Hut-nebu Hut-nesu		Hatnub Sharuna, Kom el-Ahmar Sawaris	Ta-shemau Ta-shemau
Hut-Sechem Huttaheriib Ibschek	Diospolis Parva Athribis	Hiw Banha, Tell Atrib Faras	Ta-shemau Ta-mehu Wawat
Imau Imet	Momemphis	Kom el-Hisn El-Hosayneya	Ta-mehu Ta-mehu
Inbu Hedj, Men-nefer Inerty, Per-Hathor	Memphis Pathyris, Aphroditopolis	near/bei Helwan Dayr Al Fakhuri	Ta-mehu Ta-shemau
Iolkos Iqen		Volos Mirgissa	Tanaja Wawat
Irqata lunu	Arca Heliopolis	Tell 'Arqa Ain Shams; Kairo	Kharu Ta-mehu
lunu-Monthu lunyt	Hermonthis Latopolis	Armant Esna	Ta-shemau Ta-shemau
Jappû Jericho (Ka)Neša (Kalavastos)	Ioppe Hierichous	Yafa Jericho Kültepe	Kanana Kanana Hatti
Kalhu (Kanais) Karkemiš	Kalach, Larisa  Europos	Kalavastos Nimrud Kanais Karkamis, Dscharabulus	Alasija Mesopot. <i>ED, OW</i> Kharu
Kinneret Kinza		Tel Kinnerot Tell Nebi Mendo	Kanana Kharu
Kir?/(Episkopi) Kis >Kition<	Qadesh Kourion Cusae Kition	Episkopi Al-Qusiyya, Qus Larnaka	Alasija Alasija
Ko-no-so (Kommos) (Kor)	Knossos Amyklaion?	Knosos Kommos Kor	Kaftu Kaftu Wawat
Ku-do-ni-ja Kumidi	Kydonia	Chania Kamid el-Loz	Kaftu Kanaana
Kunuša (Nebenk.) Kutunaja (Nebenk.) Laba'um	Knossos Kydonia	Knosos Chania	Kaftu Kaftu
Lachish Laish Mari (Maroni)	Lakišu, Lakisu Dan	Laboueh Tell ed-Duwer Tell Qadi Tell Hariri Maroni	Kharu Kanana Kanana Mesopot. Alasija
(Marsa Matruh) Mefket Meggido	Paraetonium Terenuthis Maggidu/a, Meketi	Marsa Matruh Kom Abu Billo Meggido, Tell el-Mutasallim	Wawat <i>WD, WW</i> Ta-mehu Kanana
Meha Mennu-chai-em-Maat Mer-wer Meri-Atum		Abu Simbel Soleb Gurob	Wawat Kush Ta-shemau
Miam Millawanda Mukanu (Myrtou) Napata	Moi(e)thymis  Miletos Mycenae	Maydum Aniba Milet Mykene, Mykines Myrtou Marawi	Ta-shemau Wawat Arzawa Tanaja Alasija Kush



<b>Name on Map</b> <b>Name auf Karte</b>	<b>Alt. anc. Names</b> <b>Alt. ant. Namen</b>	<b>Modern Namen</b> <b>Moderne Names</b>	<b>Region</b> <b>Region</b>
(Nauri)		Nauri	Kush
Nay-ta-hut (11. Gau)	Leontopolis	Kafr Al Muqdam	Ta-mehu
Nay-ta-hut (13. Gau)	Lentopolis	Tell el Yahuda	Ta-mehu
Neferusi?		Jarris	Ta-shemau
Nekheb	Eileithyiaspolis	El Kab	Ta-shemau
Nekhen	Hieraconpolis	Kom el-Ahmar	Ta-shemau
Neni-nesu	Herakleopolis Magna	Inasya el-Medina	Ta-shemau
Nerikka	Nerik	Oymaagaç Höyük	Hatti
Ninua	Ninive	Mosul	Mesopot.
Niya?	Apamea	Qal'at el-Mudiq	Kharu
Nubt	Ombos	Naqada	Ta-shemau
Nubt	Ombos	Kom Ombo	Ta-shemau
Orchomenos	Orchomenos	Orchomenos	Tanaja
Pa-i-to	Phaistos	Phaistos	Kaftu
Pa-ju-en-Amun	Diospolis Kato	Tell el-Balamun	Ta-mehu
>(Palae-)Paphos<	(Palai) Paphos	Kouklia	Alasija
Per Wadjet	Buto	Kom Butu, Tell el-Fara'in Wadi es-Sebua	Ta-mehu Wawat
Per-Amun		Tihna al-Dschabal	Ta-shemau
Per-Amun-mat-khenti		Tell er-Retaba	Ta-mehu
Per-Atum	Pithom	Zagazig, Tell Basta	Ta-mehu
Per-Bast	Bubastis	El-Bahnasa	Ta-shemau
Per-medjed	Oxyrhynchus	Al-'Atawlah	Ta-shemau
Per-Nemty	Hieracon	Gerf Hussein	Wawat
Per-Ptah		Amara	Kush
Per-Ramses-meri-Amun		Qantir	Ta-mehu
Pi Ramesse		Pella, Tabaqat Fahl	Kanana
Pihil/Pihilu	Pella	near/bei Minare	Arzawa
Pinali	Pinara	Kerma	Kush
Pnubs		Pylos	Tanaja
Pylos	Pu-ro	Tell Qarqur	Kharu
Qarqar		Tell Mishrifeh	Kharu
Qatna		Amman	Kanana
>Rabbath Ammon<	Philadelphia	Rafah	Kanana
Rapihu	Raphia	Tel Rechov	Kanana
Rehob		Tell Balata	Kanana
Šakmu	Shechem, Sychem	Kayalipinar	Hatti
Samuha		San el-Hagar	Ta-mehu
San	Sais	Tell Abu Ha'it	Mesopot.
Sangaritu?	Saggaratum	Ras el-Qantara	Kanana
>Sarepta<	Sarepta	Kusakli	Hatti
Šarišša		Assiut	Ta-shemau
Sauti	Lycopolis	Mersa Gawasis	ED, OW
Saww		Tell el-Farah Süd	Kanana
Scharachuna?		Shutb	Ta-shemau
Schas-hotep	Hypsele	Malia	Kaftu
Se-to-i-ja?		Sedeinga	Kush
(Sedeinga)		Tal der Könige	Ta-shemau
Sekhet-ma'at		Shaizar	Kharu
Senzar		Safaniyyah	Ta-shemau
Seper-meru		Serabit el-Khadim	Sinai
(Serabit el-Khadim)		Serra West	Wawat
(Serra West)			

<b>Name on Map Name auf Karte</b> (Sesebi)	<b>Alt. anc. Names Alt. ant. Namen</b>	<b>Modern Namen Moderne Names</b>	<b>Region Region</b>
Shaat		Sesebi	Kush
Shabtuna		Sai (Insel)	Kush
Shedet	Krokodilopolis, Arsinoe	Rablê, Tell Zira'at/Ribla Medinet el-Fayyum	Kharu Fayum
Sidunu		Saïda, Sidon	Kanana
Sinaru?		Ras el-Bassit	Kharu
(Sinda)		Sinda	Alasija
Siyannu		Tell Siyanu	Kharu
Šuksu		Tell Sukas	Kharu
Sumur		Tell Kazel	Kharu
Sur	Tyros	Tyre, Tyros, Sur	Kanana
Swenet	Syene	Assuan	Ta-shemau
(T)Royu		Tura	Ta-mehu
Ta-ihu		Farafa	<i>WD, WW</i>
Taanach		Ti'inik	Kanana
Tadmor	Palmyra	Tadmur, Palmyra	Kharu
Tantarer	Tentyris	Dendera	Ta-shemau
Tarša	Tarsos	Tarsus	Hatti
Tayma	Tiamat	Tayma	Arab.
Tegarama	Gauraina	Gürün	Hatti
Thebai	Te-qa	Thiva	Tanaja
Tejeni	Thinis	near/bei Girga	Ta-shemau
(Tel Mor)		Tel Mor	Kanana
(Tell Deir'Alla)		Tell Deir'Alla	Kanana
(Tell el-'Ajjul)		Tell el-'Ajjul	Kanana
(Tell es-Sa'idiyeh)	Zarethan	Tell es-Sa'idiyeh	Kanana
(Tell Masos)		Tell Masos	Kanana
(Tell Qolzum)	Clysmia	Suez, Tell Qolzum	Sinai
Tepihu	Aphroditopolis	Atfih	Ta-shemau
Terqa		Al Asharah	Mesopot.
Teudjoi	Ankyronpolis	El Hiba	Ta-shemau
Timna		(Timna)	Kanana
Tjaru	Sile	El Hebua	Ta-mehu
Tjebu	Antaiopolis	near/bei Qau el-Kebir	Ta-shemau
(Toumba tou Skourou)		Toumba tou Skourou	Alasija
Wilusa	Troia, Ilios	Truva, Hisarlik	Arzawa
Tunip?		Asharneh	Kharu
Tuttul	Nicephorium	Tell Bi'a, Ar-Raqqa	Mesopot.
Uaf-chasti		Schelfak	Wawat
Ugarit		Ras Shamra	Kharu
Ullasa?		Nahr al-Bared	Kharu
Ura?	Seleukia	Silifke	Hatti
Urušalim	Hierosolyma	Jerusalem	Kanana
Ushnati		Tell Daruk	Kharu
Waben-meni-em-wechat		Ayn Asil, Dachla	<i>WD, WW</i>
(Wadi al-Jarf)		Wadi al-Jarf, Khufu's Harbour/Hafen	<i>ED, OW</i> <i>ED, OW</i>
Waset	Thebai	Luxor, Karnak	Ta-shemau
Waššukanni		Tell Fecheriye	Mesopot.
Wi-na-to	Inatos	Tsoutsouros	Kaftu
Yeno'am?		Tell Shihab	Kanana
Yuzra		Tell Jemmeh	Kanana
(Zawiyet Umm el-Rakham)		Zawiyet Umm el-Rakham el-Rakham	Tjehenu

**Notes / Notizen**

## Also Available / Auch erhältlich:



**Imperium Romanum 211 AD:** Detailed wall map of the entire Roman Empire from Lower Nubia to the Antonine Wall, with surrounding territories in the final years of the reign of Septimius Severus, about 211 CE. DIN A0 (118,9 × 84,1 cm), Scale 1:4.500.000.

**Imperium Romanum 211 AD:** Detaillierte Karte des kompletten Römischen Reichs von Unternubien bis zum Antoninuswall, mit den umliegenden Territorien in den letzten Regierungsjahren von Septimius Severus, ca. 211 n. Chr. DIN A0 (118,9 × 84,1 cm), Maßstab 1:4.500.000.



**The Achaemenid Empire and the West:** The entire territory between the Pillars of Hercules and the Indus valley, between the Hallstatt era Celts and the legendary kingdom of Saba in southern Arabia. This includes the Achaemenid Persian Empire at its greatest extend during the reign of Darius I., 522 – 486 BCE. DIN A0 (118,9 × 84,1 cm), Scale 1:5.000.000.

**Das Achämenidenreich und der Westen:** Das gesamte Gebiet zwischen dem Land der Kelten im heutigen Südwestdeutschland bis zum Königreich Saba in Südarabien, inklusive des altpersischen Achämenidenreichs zum Zeitpunkt seiner größten Ausdehnung, während der Regierungszeit von Darius I., 522 - 486 v. Chr. DIN A0 (118,9 × 84,1 cm), Maßstab 1:5.000.000.

## Contact Us / Kontaktdaten

maps@sardisverlag.de

www.sardisverlag.de  
Sardis Verlag UG (haftungsbeschränkt)  
Alexanderstraße 9  
64732 Bad König

Registernummer: HRB 93023  
Registergericht: Amtsgericht Darmstadt  
Verantwortlicher i.S.d. § 55 Abs. 2 RStV: Dr. Daniel Löb, Alexanderstraße 9 64732 Bad König

©2016 Michael Ditter, Sardis Verlag